ACADEMIA DE TRADUCERI
340 traducători/Toate limbile/Apostile
+40742[illegible], +40748060069
București, bd. N. Bălcescu nr. 18, Universitate
contact@academiadetraduceri.ro
www.academiadetraduceri.ro

FIRE SUPPRESSION SYSTEMS

GARANȚIE

Produse de protecție împotriva incendiilor

Toate produsele de stingere a incendiilor fabricate de ESP INTERNATIONAL SRL au garanție timp de trei (3) ani de la data expedierii împotriva defectelor de materiale și manoperă în condiții de utilizare normală. Orice produs găsit defect, în timpul perioadei de garanție, va fi înlocuit sau reparat la discreția OEM. Garanția, termenii și condițiile producătorului se aplică în toate cazurile. Nu este valabilă nicio altă garanție expresă sau implicită.

Producătorul își rezervă dreptul de a aduce orice modificări impuse de condițiile de producție la informațiile prezentate în broșurile, fișele tehnice și materialele publicitare ale producătorului. Cu toate acestea, producătorul nu este răspunzător sau responsabil pentru orice defecte atribuite uzurii normale, eroziunii sau coroziunii sau depozitării, utilizării sau întreținerii necorespunzătoare, neglijenței. În plus, producătorul nu este răspunzător pentru defectele rezultate în urma alterării sau modificării și nici pentru daunele indirecte. Orice reclamație a Cumpărătorului cu referire la bunuri, indiferent de cauză, se consideră că este respinsă de către Cumpărător dacă nu este înaintată în scris producătorului în termen de zece (10) zile de la data la care Cumpărătorul a descoperit sau ar fi trebuit să descopere orice încălcare reclamată. Cumpărătorul trebuie să îi ofere producătorului posibilitatea de a investiga. Cheltuielile de transport pentru returnarea produselor de stingere a incendiilor către producător sunt plătite în avans de către cumpărător.

În niciun caz obligația de plată sau de rambursare nu va depăși prețul de achiziție plătit efectiv. Cheltuielile de transport pentru returnarea produselor de stingere a incendiilor către producător sunt plătite în avans de către cumpărător, cu excepția cazului în care producătorul a convenit altfel în scris.
Garanția de mai sus este exclusivă și înlocuiește toate celelalte garanții, fie ele exprimate sau implicite conform legii. Nu există nicio garanție implicită de vandabilitate sau de adecvare la un anumit scop. În niciun caz, fie că este vorba de o încălcare a contractului, a garanției, a răspunderii civile delictuale (inclusiv neglijența) sau a răspunderii stricte, producătorul nu va fi răspunzător pentru daune punitive, speciale, accidentale sau indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea profitului, pierderea utilizării bunurilor sau a altor echipamente de proprietate, deteriorarea altor bunuri, costul capitalului, costul bunurilor de înlocuire, timpul de nefuncționare sau pretențiile clientului cumpărătorului pentru oricare dintre daunele menționate anterior. Producătorul nu va fi răspunzător și Cumpărătorul este de acord să îl apere și să îl despăgubească pe Producător împotriva tuturor pretențiilor de pierderi (inclusiv onorariile avocaților), inclusiv vătămări corporale, daune materiale sau alte răspunderi, care rezultă în totalitate sau parțial din (1) neglijența Cumpărătorului sau a clienților săi; (2) utilizarea necorespunzătoare, deteriorarea, alterarea sau modificarea bunurilor Producătorului de către Cumpărător sau clientul său; (3) utilizarea de către cumpărător sau clientul său a bunurilor în orice produs sau sistem proiectat, fabricat sau vândut de către cumpărător sau clienții săi; sau (4) orice încălcare a prezentului acord; cu condiția, totuși, ca respectivul cumpărător să nu aibă obligația de a despăgubi producătorul pentru reclamații sau pierderi care rezultă exclusiv din neglijența sau comportamentul necorespunzător al producătorului.

Villanova d'Asti, ianuarie 2023

ESP International S.r.l .
Strada per Chieri, nr. 109 - 14019 Villanova d'Asti (AT) - Italia
Sediu social: Strada Farnesiana nr. 47 - 29122 Piacenza, Italia
Cap. Sociale € 50.000,00 - C.I.F. IT 09141570961 Tel. +39 0141 945628 Fax +39 0141 946671
E-mail: info@fss-esp.com PEC: fss-esp@pecx.it Website: www.fss-esp.com

****

*Subsemnata, **MIHAI ALEXANDRA MONALISA**, interpret și traducător autorizat pentru limbile engleză și italiană în temeiul autorizației nr. 36466 din data de 27.08.2018, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.*

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT,
Mihai Alexandra Monalisa

ACADEMIA DE TRADUCERI
340 traducători/toate limbile/Apostile
+40742180705, +40748069069
București, bd. N.Bălcescu 18, Universitate
contact@academiadetraduceri.ro
www.academiadetraduceri.ro

Ministerul Justiției
Mihai Alexandra Monalisa
Traducator autorizat
Limbile engleză și italiană
Autorizație nr. 36466